

着物創作の技法「素描友禅」がタブレットケースに  
伝統を表現する一点もののブランド  
「京の Te・Den (テ・デン)」発売

京都で創業 70 年「素描き友禅」による技法で、着物・帯・和装小物を意匠・製作する  
株渡辺花鳥園（本社：京都府京都市・代表取締役社長：渡辺博）はスマートフォンやタブレットケースに  
手描き・デザインした新ブランド「京の Te・Den (テ・デン)」の展開を 8 月 1 日より開始いたします。



作品名「宗達写し・登り龍」



作品名「宗達写し・風神雷神」

■ 「素描友禅」とは・・・

ほぼ下絵を描かず、筆や刷毛で直接生地に描いていく技法です。  
我工房「渡辺花鳥園」では長年に渡り、着物創作で素描友禅の  
技法を培ってまいりました。

■ 伝統的な意識を今に表現した一点もの「京の Te・Den」

時を経ても、日本人が本質的にもつ「縁起」や「ゲン」を担ぐ  
想いは脈々と受け継がれてきました。同時に、「一点もの」に  
こだわる個の主張も増大しております。

我工房ではそのような現状を踏まえ、「今」に合った感覚やツール  
において伝統的な意識を思いおこさせるような表現を考えました。  
そして、長年の着物創作で培ってきた手描き技法を現代社会の  
必需品となったスマートフォンやタブレットケースに生かし、  
新しいオンリーワンブランドを展開してまいります。





【縁起物「狛犬」お宗達写し「風神雷神」】

【干支「鼠年と縁起物・名【京都・西陣「孝太郎の酢」コラボ作



⇒



【お客様リクエストによる「坂本竜馬風」】

—商品概要—

【商品名】京のテ・デン 手描きタブレットケース

【価格】¥48000~¥68000 (税込・デザインにより異なります)

【対応機種】ipad・ipad ミニケース・各種タブレットケース

【材質】本革

【販売方法】自社ウェブサイトでの受注販売にて受付

参考サイト： HP:<http://kacho-en.co-site.jp/>

[株式会社 渡辺花鳥園]

日本商工会議所青年部主催ビジネスプランコンテスト 準グランプリ受賞プラン

(新規事業を起ち上げる日本商工会議所青年部の会員同士で事業計画を発表・プレゼンするコンテストにて  
厳正なる審査の結果、準グランプリを受賞しました)

昭和 5 年きもの染色工房として京都・山科勸修寺の麓で初代「清次郎」が創業。

京都芸術大学日本画科在学中に日本画家・「上村淳（上村松園のご子息）」氏を師事した

二代目清次郎（現弊社代表取締役）が昭和 46 年株式会社渡辺として工房設立。

その後、アメリカ・ニューヨークファッション工科大学や東京帝国ホテル等で  
きものショー開催。

現在は弊社後継者「空海子（くみこ）」、「志形充子」といったきものブランドを立ち上げ、

従来のきもの“常識”に捉われないようなきものや和装小物を中心とした創作活動を続けている。



二代目清次郎作品「とうもろこし」

## 空海子 2012

現代の生活の中で、様々なシチュエーションにあったお洒落なきもの。  
ファッションのひとつとして、違和感なく着られるおしゃれなきもの。  
伝統的な技法と革新的な発想でキュートで新しいフェミニズムを演出。



### 渡辺空海子プロフィール

1975 年京都生まれ。京都造形大学卒業後  
画家・渡邊充子に師事。その後 2000 年に  
染色作家として「空海子」ブランドを立ち  
あげ、デビュー作「クリスマスのきもの」  
を発表。近年はファッションカンタータに  
作品を出品。以後、ファッション雑誌「  
kelly」にて「空海子キャンドルズのきもの  
」を発表し、また、神戸大学きものコンテ  
ストにて審査員をつとめるなど、クリエイ  
ティブディレクターとして、染色作家の枠  
にとどまらず、多方面で活躍している。



～お問い合わせ先～

株式会社 渡辺花鳥園 担当：渡辺空海子（わたなべくみこ）

〒6050981 京都市東山区本町 15 丁目 754-10 TEL075-533-7722

Email : [kumiko1230@hb.tp1.jp](mailto:kumiko1230@hb.tp1.jp)/HP: <http://kachoen.co-site.jp/>